

Escuela Preparatoria Andrew P. Hill

3200 Senter Rd. • San Jose, CA, 95111 • 408.347.4100 • Niveles de año

Bettina Lopez, Director/a

lopezbet@esuhsd.org

Informe de Responsabilidad Escolar del 2013-14 Publicado durante el año escolar 2014-15



Distrito de la Unión Escolar de Preparatorias East Side

830 N. Capitol Avenue
San Jose, CA 95133
(408) 347-5000
www.esuhsd.org

Junta Directiva Distrital

Frank Biehl

J. Manuel Herrera

Van Thi Le

Magdalena Carrasco

Lan Nguyen

Administración Distrital

Chris D. Funk
Superintendente

Juan Cruz
**Superintendente adjunto
Servicios instructivos**

Marcus Battle
**Superintendente adjunto
Servicios empresarios**

Cari Vaeth
**Superintendente adjunto
Recursos humanos**

Descripción escolar

La escuela preparatoria Andrew P. Hill fue una de las primeras escuelas en abrir sus puertas en el distrito de la unión escolar de preparatorias East Side. La escuela Andrew P. Hill sirve a una comunidad culturalmente, académicamente y económicamente diversa. Alumnos hablan más de 13 distintos idiomas y vienen de orígenes culturalmente diversos.

Todos los alumnos de la escuela preparatoria Andrew Hill (AAHS, por sus siglas en inglés) se graduarán como estudiantes moralmente y éticamente responsables de por vida con la habilidad de obtener un título postsecundario, sobresalir en la fuerza laboral del siglo XXI y efectivamente apoyar una diversa sociedad global.

Desarrollo profesional proporcionado para maestros en Escuela Preparatoria Andrew P. Hill

Oportunidades de desarrollo profesional para los miembros del personal son multifacéticas y claramente/consistentemente vinculadas a las normas estatales, metas distritales, los valores básicos de la escuela y ocurren durante el ciclo escolar y descanso veraniego. Nuestra escuela tiene un coherente plan comprensivo para desarrollo profesional que es dirigido por datos y directamente vinculado a la enseñanza y aprendizaje. No solo participan los maestros y el personal en oportunidades de desarrollo del personal en la escuela, pero también toman ventaja de múltiples oportunidades de desarrollo profesional en el distrito. Además, varios maestros toman clases de crecimiento profesional en universidades locales y asisten a talleres ofrecidos por la oficina de educación del condado Santa Clara. BTSA y reuniones de orientación para maestros principiantes apoyan los nuevos instructores. La escuela ha creado y exitosamente implementado un modelo de colaboración para desarrollo profesional. Reuniones a nivel escolar y por departamento se realizan de forma regular para que los maestros puedan continuar trabajando en desarrollo profesional para apoyar esfuerzos a nivel escolar de alinear el currículo con las exigentes normas del contenido estatal así como para proporcionar apoyo instructivo para alfabetismo y diferenciación para asegurar el rendimiento de todo los alumnos.

Para asegurar un ciclo de continuo mejoramiento, desarrollo profesional es personalizado para abordar las necesidades de los maestros de todas materias, personal y administradores. No solo reflejan un enfoque de mejores prácticas las actividades de desarrollo profesional para maestros, pero también se alinean con las normas básicas comunes estatales. Los maestros y el personal participan en desarrollo profesional que se alinea con sus ramas individuales y planes distritales en múltiples niveles. Al nivel escolar, desarrollo profesional es estructurado bisemanalmente en equipos de la comunidad de aprendizaje profesional por departamento. El formato de nuestro equipo está basado en un foro receptivo comunitario donde los maestros reflejan sobre las necesidades de nuestra comunidad escolar dentro de su entorno individual del salón. Dos semanas de tiempo de colaboración están dedicadas a retroalimentación del equipo PLC sobre nuestro ciclo de instrucción como se detalla en nuestro formato Red de Impartiendo Excelencia (TEN, por sus siglas en inglés) para repaso de trabajo estudiantil y prácticas docentes.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Vea el SARC en línea en los sitios web de la escuela y/o LEA.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse al 408.347.4100.

| Matriculación de alumnos según el nivel de año del 2013-14 | |
|--|---------------------|
| Nivel de año | Cantidad de alumnos |
| Noveno año | 534 |
| Décimo año | 521 |
| Onceavo año | 564 |
| Doceavo año | 521 |
| Total | 2,140 |

| Matriculación estudiantil por grupo del 2013-14 | |
|---|-----------------------------------|
| Grupo | Porcentaje de matriculación total |
| Afroamericanos | 2.8 |
| Nativo americanos/nativos de | 0.4 |
| Asiáticos | 29.3 |
| Filipinos | 2.9 |
| Hispanos o latinos | 60.2 |
| Isleños pacíficos/nativos de Hawái | 0.5 |
| Blancos | 3.2 |
| Dos o más razas | 0.7 |
| De escasos recursos económicos | 72.5 |
| Estudiantes del inglés | 21.3 |
| Alumnos con discapacidades | 10.0 |

A. Condiciones de aprendizaje

Prioridad estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

| Maestros certificados | | | |
|--|-------|-------|-------|
| Escuela Preparatoria Andrew P. Hill | 12-13 | 13-14 | 14-15 |
| Con certificación total | 89 | 97 | 90 |
| Sin certificación | 2 | 1 | 2 |
| Que enseñan fuera de su área de competencia | 0 | 0 | 0 |
| Distrito de la Unión Escolar de Preparatorias | 12-13 | 13-14 | 14-15 |
| Con certificación total | ♦ | ♦ | 949 |
| Sin certificación | ♦ | ♦ | 32 |
| Que enseñan fuera de su área de competencia | ♦ | ♦ | 5 |

| Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes | | | |
|---|-------|-------|-------|
| Escuela Preparatoria Andrew P. Hill | 12-13 | 13-14 | 14-15 |
| Maestros de estudiantes del inglés | 0 | 0 | 1 |
| Total de asignaciones incorrectas de maestros | 0 | 0 | 1 |
| Puestos de maestros vacantes | 0 | 0 | 0 |

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Materias académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados

| Porcentaje de clases de materias básicas del 2013-14 Clases académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados | | |
|---|--|---|
| Ubicación de las clases | Impartido por maestros altamente calificados | No impartido por maestros altamente calificados |
| Esta escuela | 94.40 | 5.60 |
| A nivel distrital | | |
| Todas las escuelas | 96.57 | 3.43 |
| Escuelas de alta pobreza | 95.73 | 4.27 |
| Escuelas de baja pobreza | 98.84 | 1.16 |

* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y artículos instructivos (año escolar 2014-15)

Libros de texto y materiales instructivos

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: septiembre del 2014

| Área del currículo básico | Libros de texto y materiales docentes/año de adopción |
|--|--|
| Lectura/artes lingüísticas ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0% | Inglés 1 – “The Language of Literature” 9no año, McDougal Littell 2002 Inglés 2 – “The Language of Literature” 10mo año, McDougal Littell 2002 Inglés 3 – “Timeless Voices Timeless Themes Am. Experience” Prentice Hall 2000 ERWC (Inglés 4) – cuaderno lector estudiantil del curso lectura y escritura explícitiva |
| Matemáticas ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0% | Mathematics Vision Project, matemática secundaria 1, 2012 Álgebra I – “Algebra 1” McDougal Littell 2007 Geometría – “Geometry” McDougal Littell 2007 Álgebra II – “Algebra 2” McDougal Littell 2007 Análisis matemático – “Precalculus With Limits” Houghton Mifflin 2001 |
| Ciencias ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0% | Ciencia integrada 1 – “Spectrum Physical Approach/Science/Explorations” Holt 2001,03,04 Biología – CK-12 ESUHSD Biology (publicado por el distrito), 2014 Química – “Chemistry: Connections to our Changing World” Prentice-Hall 2000,02 Física – “Conceptual Physics” Addison-Wesley 1992, 99, 02, 06 |
| Historia - ciencias sociales ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0% | Historia mundial – “Modern World History” McDougal-Littell 2003 Historia estadounidense – “The American Vision” Glencoe/McGraw Hill 2006 Gobierno americano – “Magruder’s American Government” Prentice Hall 1997 Economía – “Holt Economics” Holt 2003 |
| Idioma extranjero ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0% | Los libros de texto y materiales instructivos utilizados son estandarizados y oficialmente adoptados |
| Salud ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0% | Los libros de texto y materiales instructivos utilizados son estandarizados y oficialmente adoptados |
| Artes visuales y escénicas ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0% | Los libros de texto y materiales instructivos utilizados son estandarizados y oficialmente adoptados |
| Equipo para laboratorio de ciencias ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0% | Laboratorios de ciencia están adecuadamente equipados |

Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año más reciente)

Resumen

El distrito hace grandes esfuerzos para asegurar que todas las escuelas estén limpias, seguras y funcionales. Para ayudar con este esfuerzo, el distrito usa un instrumento de inspección de instalaciones desarrollado por la oficina de construcción de escuela pública del estado de California. Los resultados de este sondeo están disponibles en la oficina escolar y en la oficina distrital.

Proceso y horario de limpieza

La junta directiva distrital ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas en el distrito. El equipo de liderazgo trabaja a diario con el personal de mantenimiento para desarrollar horarios de limpieza para asegurar una escuela limpia y segura.

Presupuesto de mantenimiento diferido

El distrito participa en el programa estatal de mantenimiento diferido escolar, que proporciona fondos estatales complementarios al dolar por dolar, para ayudar los distritos escolares con gastos para reparo significativo o remplazo de componentes actuales de edificios escolares. Típicamente, esto incluye techos, plomería, calefacción, aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura del interior o exterior y sistemas de pisos.

Edad de edificios escolares

El plantel escolar principal fue construido en 1956. En previos años edificios portátiles han sido añadidos para adaptar la creciente población estudiantil y necesidades de programas diversos. En total hemos añadido 13 edificios portátiles que sirven como salones durante cada periodo de cada jornada escolar. Además, nuestro edificio más reciente en la instalación es el edificio de ciencia. Esta es una instalación de dos pisos equipada con una sala de presentación con asientos para aproximadamente 100 alumnos. El edificio incluye 9 salones de laboratorio científico y una gran oficina docente con áreas de trabajo e instalaciones para reuniones de maestros en colaboración. Actualmente, el sitio escolar está creciendo más grande que las instalaciones y está en necesidad de espacio adicional para salones de ciencia.

Proyectos de modernización

Durante el ciclo escolar 2005-2006, fondos locales de la medida A y G y fondos estatales complementarios fueron utilizados para renovar instalaciones actuales. La renovación incluyó la modernización del estadio deportivo y campo. El sitio escolar tiene un estadio cercado totalmente operativo con la adición de luces nocturnas añadidas a la instalación, nuevas graderías, una cabina de prensa, una taquilla y una pista y campo renovada.

Un centro de cuidado infantil recientemente construido ahora está ubicado en el lado sur del plantel. El centro incluye un área para recoger/dejar los alumnos, instalaciones reductos de recreo y una instalación modernizada de cuidado infantil que sirve la comunidad. Los alumnos de la escuela Andrew Hill ayudan al matricularse en un curso de desarrollo de infancia temprana donde los alumnos de cuidado infantil también son brindados servicio por el centro de cuidado de salud en el plantel.

A finales de febrero del 2008 el nuevo edificio "C" abrió sus puertas en el plantel. El edificio incluye 15 salones totalmente equipados, salones de colaboración, salones de recursos, salones de conferencias, espacios con oficinas y un laboratorio de computación. La estructura de dos pisos tendrá acceso inalámbrico como lo tienen lo demás del plantel escolar. El edificio está ubicado en la entrada frontera de la escuela y la construcción incluyó embellecimiento de la entrada principal al plantel escolar tal como cerco decorativo en la entrada a la escuela.

Además, como parte del programa de renovación del 2008, la cafetería fue remodelada y actualizada. La renovación incluyó una nueva área de servicio configurada, nuevo piso y equipo de cocina y un área extendida de cocina.

Construcción aprobada por la medida E:

El comité de la medida E de la escuela Andre Hill ha entregado recomendaciones al consejo del sitio de la escuela Andrew Hill para proyectos propuestos dado los fondos de la medida E. El consejo del sitio escolar de la escuela Andrew Hill entregó las recomendaciones propuestas a la junta del distrito de la unión escolar de preparatorias East Side. Construcción pendiente del edificio 100 incluye la adición de un edificio docente especializado que incluye salones de arte y la posibilidad de salones adicionales de laboratorio de ciencia. Este proyectos está programado terminarse para el final del 2014.

La escuela actualizó sus instalaciones atléticas para cumplir los requisitos de Título IX que incluyen un salón de equipos universitarios para los deportes femeninos, una caseta de softbol y una actualización de los vestuarios de los niños y niñas.

Además el campo de práctica de la escuela Andrew Hill, entre las canchas de tenis y el estadio de fútbol, ha sido sembrado de nuevo (terminó noviembre del 2012).

Estado del buen reparo de instalación escolar (año más reciente) Año y mes que se recopilaron los datos: julio del 2014

| Sistema inspeccionado | Estado de reparo | | | Reparación necesaria y acción tomada o planeada |
|--|------------------|----------|------|--|
| | Bueno | Adecuado | Malo | |
| Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, alcantarillado | [X] | [] | [] | Edificio S de ciencia: armazón suelto y extractores de humo que no funcionan - acción/plan, sitio entregará orden de trabajo y departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programará el reparo. |
| Interior: superficies interiores | [X] | [] | [] | Edificio 600 ROTC: linóleo debe repararse en el área de oficina y en el frente de la entrada principal - acción/plan, sitio entregará orden de trabajo y departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programará el reparo. Edificio administrativo: techo en oficina APA tiene agujeros que no están cubiertos - acción/plan, sitio entregará orden de trabajo y departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programará el |

Estado del buen reparo de instalación escolar (año más reciente)
Año y mes que se recopilaron los datos: julio del 2014

| Sistema inspeccionado | Estado de reparo | | | Reparación necesaria y acción tomada o planeada |
|---|------------------|--------------|-----------------|---|
| | Bueno | Adecuado | Malo | |
| | | | | reparo. Edificio portátil C1: el edificio portátil fue convertido en un teatro de actuación dramática hace varios años - acción/plan, sitio abordará uso de espacio |
| Limpieza: limpieza general, invasión de insectos/plagas | [X] | [] | [] | Edificio B1-B7 portátil y paisaje/paisaje arquitectónico: infestación de gatos enfrente del edificio portátil y área afuera - acción/plan - el distrito tiene una compañía de control de plagas rociando anualmente. También estamos trabajando con control de animales para encargarse del problema mediante una variedad de métodos. Edificio S de ciencia: áreas de trabajo no están limpias - acción/plan, sitio debe abordar. |
| Eléctrico: sistemas eléctricos | [X] | [] | [] | Ningún asunto notado |
| Baños/bebederos: baños, lavamanos/bebederos | [X] | [] | [] | Edificio administrativo: baño femenino del personal tiene manchas en el piso y gotera del escusado periódicamente - acción/plan, sitio entregará orden de trabajo y departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programará el reparo. |
| Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos | [X] | [] | [] | Ningún asunto notado |
| Estructuras: daños estructurales, techos | [X] | [] | [] | Iluminación exterior: luces fueron apagadas afuera del pasillo 200 y 300 y sujetas a robo del cobre que contienen - acción/plan, se han realizado reparos |
| Exterior: patio de recreo/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercos | [X] | [] | [] | Edificio 600 ROTC: área de la plaza entre de JROTC se inunda debido a asuntos de drenaje - acción/plan, distrito actualmente trabajando con diseñadores profesionales para abordar el asunto. Paisaje/paisaje arquitectónico: árboles arranco los planteros - acción/plan, sitio entregará orden de trabajo y departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programará el reparo. Complejo oriental de softbol: varios hoyos de taltuzas en el jardín - acción/plan departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) está trabajando con un exterminador para abordar. |
| Clasificación general | Ejemplar | Bueno | Adecuado | Malo |
| | [] | [X] | [] | [] |

B. Resultados estudiantiles

Prioridad estatal: Rendimiento estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej. Evaluación de progreso y rendimiento estudiantil de California y su sucesor el programa de reporte y pruebas estandarizadas);
- El índice de rendimiento académico; y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de tres años

| Materia | Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las metas estatales) | | | | | | | | |
|---------|--|-------|-------|----------|-------|-------|--------|-------|-------|
| | Escuela | | | Distrito | | | Estado | | |
| | 11-12 | 12-13 | 13-14 | 11-12 | 12-13 | 13-14 | 11-12 | 12-13 | 13-14 |
| Ciencia | 45 | 46 | 46 | 52 | 52 | 53 | 60 | 59 | 60 |

* Evaluaciones de ciencia incluyen las pruebas estandarizadas de California (CST, por sus siglas en inglés), evaluación modificada de California (CMA, por sus siglas en inglés), y la evaluación de rendimiento alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés). Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados STAR para Todos los Alumnos – Comparación tres años

| Materia | Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las metas estatales) | | | | | | | | |
|----------|--|-------|-------|----------|-------|-------|--------|-------|-------|
| | Escuela | | | Distrito | | | Estado | | |
| | 10-11 | 11-12 | 12-13 | 10-11 | 11-12 | 12-13 | 10-11 | 11-12 | 12-13 |
| ELA | 38 | 42 | 45 | 49 | 50 | 52 | 54 | 56 | 55 |
| Mate. | 20 | 21 | 22 | 30 | 29 | 28 | 49 | 50 | 50 |
| Historia | 30 | 38 | 40 | 43 | 43 | 45 | 48 | 49 | 49 |

* Programa STAR fue administrado más recientemente en el 2012-13. Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Rangos del índice de rendimiento académico – Comparación tres años

| Rango API | 2010-11 | 2011-12 | 2012-13 |
|--------------------|---------|---------|---------|
| A nivel estatal | 3 | 3 | 3 |
| Escuelas similares | 1 | 3 | 4 |

* Para el año 2014 y años subsiguientes, los rangos a nivel estatal y de escuelas similares ya no se publicarán.

| Nivel de año | % de alumnos cumpliendo normas de bienestar físico 2013-14 | | |
|--------------|--|--------|--------|
| | 4 de 6 | 5 de 6 | 6 de 6 |
| 9 | 11.4 | 27.7 | 46.3 |

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP por grupo estudiantil del 2013-14

| Grupo | Porcentaje de alumnos rindiendo a nivel hábil o avanzado |
|---|--|
| | Ciencia (5to, 8vo, y 10mo año) |
| Todos los alumnos en el LEA | 53 |
| Todos los alumnos en la escuela | 46 |
| Masculino | 44 |
| Femenino | 48 |
| Afroamericanos | |
| Nativos americanos o nativos de Alaska | |
| Asiáticos | 72 |
| Filipinos | 71 |
| Hispanos o latinos | 31 |
| Isleños del pacífico/nativos de Hawái | |
| Blancos | 69 |
| Dos o más razas | |
| De escasos recursos económicos | 41 |
| Estudiantes de inglés como | 5 |
| Alumnos con discapacidades | 10 |
| Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes | |

* CAASPP incluye evaluaciones de ciencia (CSTs, CMA, y CAPA) en 5to, 8vo, y 10mo año. Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Crecimiento API por grupo estudiantil – Comparación tres años

| Grupo | Cambio API actual | | |
|--|-------------------|-------|-------|
| | 10-11 | 11-12 | 12-13 |
| Todos los alumnos de la escuela | 9 | 25 | 0 |
| Afroamericanos | | | |
| Nativos americanos o nativos de Alaska | | | |
| Asiáticos | -8 | 32 | -7 |
| Filipinos | | | |
| Hispanos o latinos | 22 | 21 | -1 |
| Isleños del pacífico/nativos de Hawái | | | |
| Blancos | | | |
| Dos o más razas | | | |
| De escasos recursos económicos | -3 | 18 | -2 |
| Estudiantes del inglés | 10 | 43 | -44 |
| Alumnos con discapacidades | 30 | 14 | 25 |

* "N/D" significa que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. "B" significa que la escuela no tuvo una API base válido y no hay información sobre el crecimiento o meta. "C" significa que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

C. Inclusión

Prioridad estatal: Participación de los padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (Prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para participación de los padres

La escuela Andrew P. Hill está comprometida a incluir los padres en el proceso de toma de decisiones en el sitio escolar. El consejo de sitio escolar de la escuela Andrew Hill es el cuerpo gubernamental principal del plantel. El comité incluye padres, miembros comunitarios, alumnos, administración, personal certificado y miembros del personal clasificado. Este consejo es responsable por asignar fondos categóricos en el sitio escolar que cumplen con las metas escolares como se identifican en el plan escolar individual. La función principal del consejo es en apoyar los alumnos en desventaja socio-económica, alumnos con necesidades especiales y estudiantes del idioma inglés al sitio escolar. La persona para contactar para este grupo es la directora del sitio con quien se puede comunicar al (408) 347-4110. El comité asesor del comité asesor del idioma inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) es otro cuerpo gubernamental de padres y alumnos elegidos que apoyan los estudiantes del inglés en el sitio escolar. La persona para contactar para esta organización es el subdirector escolar (APED, por sus siglas en inglés) Gilbert Rodriguez al (408) 347-4120.

Además, la escuela preparatoria Andrew Hill tiene una especialista de participación de padres y comunidad, la Sra. Erika Velasquez, con quien se puede comunicar dentro del centro pre-universitario al (408) 347-4294. La Sra. Velazquez coordina los padres a activamente participar como accionistas dentro del entorno escolar. Participación activa de los padres y talleres de liderazgo de padres están disponibles para establecer su capacidad para ser líderes de parte de los alumnos dentro de la escuela. Nuestra meta común es preparar TODOS los alumnos para la universidad y su carrera.

Prioridad estatal: Entorno escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

Suspensiones y Expulsiones

| Escuela | 11-12 | 12-13 | 13-14 |
|--------------------|-------|-------|-------|
| Tasa de suspensión | 9.0 | 6.7 | 6.2 |
| Tasa de expulsión | 0.2 | 0.2 | 0.1 |
| Distrito | 11-12 | 12-13 | 13-14 |
| Tasa de suspensión | 5.4 | 4.2 | 4.5 |
| Tasa de expulsión | 0.1 | 0.1 | 0.1 |
| Estado | 11-12 | 12-13 | 13-14 |
| Tasa de suspensión | 5.7 | 5.1 | 4.4 |
| Tasa de expulsión | 0.1 | 0.1 | 0.1 |

* La tasa de suspensiones y expulsiones es calculado al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicado por 100)

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

| Progreso anual adecuado general y por criterios del 2013-14 | | |
|---|---------|----------|
| Criterio AYP | Escuela | Distrito |
| Cumplió AYP general | No | No |
| Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas | Sí | No |
| Porcentaje de participación: matemáticas | Sí | Sí |
| Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas | No | No |
| Porcentaje de dominio: matemáticas | No | No |
| Cumplió criterio API | | |

| Programa federal de intervención del 2014-15 | | |
|--|-------------|-------------|
| Indicador | Escuela | Distrito |
| Estado del PI | Sí están en | Sí están en |
| Primer año del PI | 2007-2008 | 2004-2005 |
| Año en el PI | año 5 | año 3 |
| Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI | | 16 |
| Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI | | 84.2 |

* Exención de determinación (DW, por sus siglas en inglés) indica que el estado PI de la escuela fue deslizada del año pasado de acuerdo con la flexibilidad proporcionada mediante el proceso federal de exención.

| Orientadores académicos y otro personal auxiliar en esta escuela | |
|--|-----|
| Numero de equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) | |
| Orientador académico | 4 |
| Consejero (social/conductual o desarrollo profesional) | 0 |
| Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario) | .25 |
| Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional) | 0 |
| Psicólogo/a | 1 |
| Trabajador/a social | 0 |
| Enfermera/o | .5 |
| Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla | .5 |
| Especialista de recursos | 0 |
| Cantidad promedio de alumnos por miembro del personal | |
| Orientador académico | 500 |

* Un equivalente de tiempo completo (FTE) significa un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también pudiera representar dos miembros del personal que trabajan 50 por ciento de tiempo completo.

| Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase | | | | | | | | | | | | |
|---|------|----|----|----------------------|----|----|-------|----|----|-----|----|----|
| Promedio del tamaño por clase | | | | Cantidad de salones* | | | | | | | | |
| | | | | 1-20 | | | 21-32 | | | 33+ | | |
| Año | 12 | 13 | 14 | 12 | 13 | 14 | 12 | 13 | 14 | 12 | 13 | 14 |
| 1 | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | |
| Inglés | 28.4 | 27 | 28 | 12 | 19 | 18 | 37 | 41 | 44 | 28 | 25 | 24 |
| Mate. | 27.1 | 28 | 27 | 18 | 16 | 23 | 28 | 28 | 29 | 30 | 36 | 30 |
| Ciencia | 31.3 | 28 | 31 | 5 | 15 | 7 | 20 | 22 | 19 | 33 | 32 | 38 |
| Ciencia social | 28.9 | 27 | 28 | 8 | 18 | 16 | 18 | 24 | 24 | 26 | 34 | 31 |

* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

| Salarios docentes y administrativos para el año fiscal 2012-13 | | |
|--|-----------------------|--|
| Categoría | Cantidad del distrito | Promedio estatal distritos en la misma categoría |
| Sueldo maestro principiante | \$47,104 | \$42,957 |
| Sueldo maestro nivel intermedio | \$74,444 | \$69,613 |
| Sueldo maestro nivel superior | \$95,445 | \$89,407 |
| Sueldo promedio director (Prim) | \$0 | |
| Sueldo promedio director (Secu) | \$0 | \$120,526 |
| Sueldo promedio director (Prep) | \$128,614 | \$129,506 |
| Salario del superintendente | \$235,000 | \$207,044 |
| Porcentaje de presupuesto distrital | | |
| Salarios docentes | 39 | 37 |
| Salarios administrativos | 4 | 5 |

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

| Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plante año fiscal 2012-13 | | | | |
|---|-------------------|----------|-----------|-------------------------------|
| Nivel | Gastos por alumno | | | Sueldo promedio de un maestro |
| | Total | Limitado | Ilimitado | |
| Sitio escolar | \$6,658 | \$1,333 | \$5,324 | \$75,002 |
| Distrito | ♦ | ♦ | \$5,722 | \$76,437 |
| Estado | ♦ | ♦ | \$4,690 | \$72,276 |
| Diferencia porcentual: escuela y distrito | | | -7.0 | -3.5 |
| Diferencia porcentual: escuela y estado | | | -3.8 | 4.8 |

Tipos de servicios financiados en la Escuela Preparatoria Andrew P. Hill

Centro Falcon Wings

El centro de nuestros programas y recursos de servicios estudiantiles. Todos los alumnos son bienvenidos y pueden referirse a si mismos o pueden ser referidos para servicios por un miembro del personal. Servicios incluyen sesiones en grupo e individuales facilitadas por nuestros trabajadores sociales practicantes o nuestras organizaciones comunitarias.

Apoyo del salón de estudiantes del inglés

La escuela Andrew Hill tiene dos educadores bilingües que apoyan los estudiantes del inglés en salones de materias básicas. Para-educadores apoyan los alumnos que hablan español y vietnamita en sus clases contextualizadas al ayudar el maestro docente.

Teoría de conocimiento

Un curso IB para alumnos del 11vo año matriculados en el programa de diploma o certificado IB. Este curso es un requisito IB que promueve pensamiento crítico y resolución de problemas.

Preparación para matemática CAHSEE

Alumnos usan un programa interactivo basado en la red a fin de preparar para la porción matemática del examen de partida de escuela preparatoria de California. El programa extracurricular se enfoca en los alumnos del 11vo y 12vo año que necesitan apoyo adicional.

La serie Falcon de desarrollo profesional

Apoya los maestros de la escuela Andrew Hill con la implementación efectiva de estrategias instructivas basadas en investigación en sus salones. Los maestros tienen la oportunidad de colaborar a fin de alinear sus prácticas.

La serie Falcon de maestros principiantes

Una parte del programa de desarrollo profesional de la escuela Andrew Hill que apoya la instrucción docente. Esta serie proporciona apoyo para los maestros principiantes en el plantel de la escuela Andrew Hill. Las prácticas instructivas de esta serie se enfocan en las normas estatales de la profesión docente para manejo del salón y creando un entorno de salón efectivo.

Resultados del examen de egreso de escuela preparatoria de California del 10mo año para el 2013-14 por grupo estudiantil

| Grupo | Artes lingüísticas-inglés | | | Matemáticas | | |
|---|---------------------------|-------|----------|-----------------|-------|----------|
| | Sin competencia | Hábil | Avanzado | Sin competencia | Hábil | Avanzado |
| Todos los alumnos en el LEA | 45 | 23 | 32 | 38 | 33 | 30 |
| Todos los alumnos en la escuela | 53 | 21 | 25 | 49 | 28 | 24 |
| Masculino | 56 | 21 | 23 | 48 | 27 | 26 |
| Femenino | 51 | 21 | 28 | 50 | 28 | 22 |
| Afroamericanos | 79 | 14 | 7 | 64 | 29 | 7 |
| Nativos americanos o nativos de Alaska | | | | | | |
| Asiáticos | 27 | 16 | 57 | 13 | 31 | 55 |
| Filipinos | 29 | 50 | 21 | 43 | 43 | 14 |
| Hispanos o latinos | 66 | 22 | 12 | 64 | 25 | 11 |
| Isleños del pacífico/nativos de Hawái | | | | | | |
| Blancos | 41 | 29 | 29 | 47 | 27 | 27 |
| Dos o más razas | | | | | | |
| De escasos recursos económicos | 60 | 20 | 21 | 53 | 27 | 20 |
| Estudiantes de inglés como segundo idioma | 97 | 2 | 1 | 86 | 12 | 2 |
| Alumnos con discapacidades | 94 | 3 | 3 | 90 | 5 | 5 |
| Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes | | | | | | |

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

| Resultados CAHSEE para Todos los Alumnos – Comparación tres años % de alumnos rindiendo a nivel hábil o avanzado | | | |
|---|---------|---------|---------|
| Escuela Preparatoria Andrew P. Hill | 2011-12 | 2012-13 | 2013-14 |
| Artes lingüísticas-inglés | 45 | 48 | 47 |
| Matemáticas | 48 | 53 | 51 |
| Distrito de la Unión Escolar de | 2011-12 | 2012-13 | 2013-14 |
| Artes lingüísticas-inglés | 54 | 56 | 50 |
| Matemáticas | 61 | 63 | 56 |
| California | 2011-12 | 2012-13 | 2013-14 |
| Artes lingüísticas-inglés | 56 | 57 | 56 |
| Matemáticas | 58 | 60 | 62 |

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

| Cumplimiento de requisitos de graduación de escuela preparatoria | | | |
|--|--------------------------|----------|--------|
| Grupo | Clase egresando del 2013 | | |
| | Escuela | Distrito | Estado |
| Todos los alumnos | 76.24 | 82.21 | 84.56 |
| Afroamericanos | 60.00 | 79.72 | 75.90 |
| Nativos americanos o nativos de Alaska | 0.00 | 62.96 | 77.82 |
| Asiáticos | 89.70 | 92.55 | 92.94 |
| Filipinos | 90.00 | 90.53 | 92.20 |
| Hispanos o latinos | 69.01 | 73.24 | 80.83 |
| Isleños del pacífico/nativos de Hawái | 33.33 | 86.67 | 84.06 |
| Blancos | 64.71 | 88.08 | 90.15 |
| Dos o más razas | 100.00 | 88.46 | 89.03 |
| De escasos recursos económicos | 72.86 | 75.66 | 82.58 |
| Estudiantes del inglés | 50.47 | 55.53 | 53.68 |
| Alumnos con discapacidades | 51.61 | 59.46 | 60.31 |

| Tasa de abandono y egreso escolar | | | |
|-------------------------------------|---------|---------|---------|
| Escuela Preparatoria Andrew P. Hill | 2010-11 | 2011-12 | 2012-13 |
| Tasa de abandono (1 año) | 16.7 | 17.3 | 17.9 |
| Tasa de egreso | 73.40 | 78.31 | 77.85 |
| Distrito de la Unión Escolar de | 2010-11 | 2011-12 | 2012-13 |
| Tasa de abandono (1 año) | 17.4 | 14.8 | 13.5 |
| Tasa de egreso | 77.13 | 80.11 | 81.95 |
| California | 2010-11 | 2011-12 | 2012-13 |
| Tasa de abandono (1 año) | 14.7 | 13.1 | 11.4 |
| Tasa de egreso | 77.14 | 78.87 | 80.44 |

| Cursos de Colocación Avanzada del 2013-14 | | |
|---|-----------------------------------|------------------------------|
| Materia | Cantidad de cursos AP ofrecidos * | % de alumnos en cursos de AP |
| Computación | | ♦ |
| Inglés | | ♦ |
| Bellas artes y artes escénicas | | ♦ |
| Idioma extranjero | 4 | ♦ |
| Matemáticas | 5 | ♦ |
| Ciencias | | ♦ |
| Ciencias sociales | 1 | ♦ |
| Todos los cursos | 10 | 0.6 |

* Donde hay matriculaciones de curso estudiantil.

| Cursos para la admisión Universidad de California (UC) y/o la Universidad Estatal de California (CSU) | |
|---|------------|
| Medida del curso UC/CSU | Porcentaje |
| Alumnos matriculados en cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2013-14 | 74.10 |
| Egresados quienes completaron todos los cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2012-13 | 32.21 |

| Participación en Educación de Carrera Técnica | |
|---|--------------------------------|
| Medida | Participación del programa CTE |
| Cantidad de alumnos que participan en los CTE | 125 |
| % de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria | 73% |
| % de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria | 10% |

Programas de educación para carrera técnica

Nuestra escuela preparatoria ofrece cursos diseñados para ayudar los alumnos a prepararse para el mundo laboral. Estos cursos de educación de carrera técnica (CTE, por sus siglas en inglés y antes conocido como educación vocacional) están abiertos a todos los alumnos. El representante principal del comité asesor CTE del distrito es Richard Uribe quien trabaja con los representantes de las siguientes industrias; artes, medios y entretenimiento, comercios de construcción, negocio y financia, educación, desarrollo infantil y servicios de la familia, ingeniería y arquitectura, ciencia de salud y tecnología médica, hospitalidad, turismo y recreación, ventas y servicio de mercadotecnia, servicios públicos y transporte.

El programa de la escuela Andrew P. Hill caben dentro de la jornada escolar, tomando el lugar de ya sea un curso académico básico, un curso optativo o un curso adicional ofrecido después de clase conjunto con una universidad comunitaria local. Muchos de estos cursos son incorporados en academias mayores con equipos de maestros reuniéndose de forma regular para repasar el progreso estudiantil y ofrecer apoyo para aquellos alumnos que están luchando así como como evaluando el progreso de alumnos mediante el programa.

Cursos/programas incluyen:

Biotecnología:

Biología para biotecnología

Biotecnología

P-química/biotecnología

Servicios de salud y servicios humanos:

Carreras de salud

Elementos de enfermería

Trabajador farmacéutico

Terminología médica

Ayudante certificado de enfermería

Multimedia:

Multimedia 1

Vídeo digital y multimedia

Multimedia 2

Ciencias del consumidor y familia:

Nutrición/salud/alimentos

Cocina internacional

Además, alumnos pueden apuntarse para tomar cursos en el centro ocupacional del condado central (CCOC, por sus siglas en inglés) donde se pueden matricular en una variedad de programas incluyendo, pero no limitado a, ciencias forenses, técnico veterinario y reparo de carrocería.

Nuestros resultados medibles incluyen calificaciones estudiantiles, índices de admisión universitaria, puntuaciones CST, índices de retención estudiantil, índices de graduación y elegibilidad A-G. Estos son evaluados año tras año por coordinadores del programa para evaluar índices de éxito para estos programas.